

PERIÓDICO ARTÍSTICO, ILUSTRADO, LITERARIO Y DE INTERESES MATERIALES.

Se publica una vez á la semana.

PRECIOS DE SUSCRICION: Barcelona, 1 peseta por trimestre; Resto de España, 2 pesetas por trimestre; Extranjero y Ultramar, 25 pesetas por un año. Los artistas de ópera, y los de baile extranjero, pagaran 25 PESETAS anuales. porque aun cuando se suscriban en España, residen la mayor parte del año fuera de ella por razon de sus contratos. El periódico les será remitido con puntualidad, avisando anticipadamente el punto donde se encuentren. PRECIOS DE VENTA: BARCELONA. - Número corriente ordinario, 2 cuartos; Número atrasado ó extraordinario 10 céntimos; Número extraordinario atrasado, 20 céntimos. Fuera de Barcelona. - Número corriente ordinario, 10 céntimos; Número atrasado ó extraordinario, 20 céntimos. PAGO ADELANTADO.

ELISA WAZQUEZ ALABERN.

En el presente número nos cabe la satisfaccion de publicar el retrato de la Srta. Elisa Vazquez, que vió la luz en esta capital, y en ella tambien dieron comienzo sus estudios artísticos, que continuó en París y en Milan bajo la direccion de los renombrados maestros Delle Sedie y Varesi, respectivamente.

La Srta. Vazquez es hija del inteligente litógrafo del

mismo apellido, persona que fué muy conocida y apreciada en Barcelona por los trabajos que habia verificado, habiéndose distinguido por varias publicaciones ilustradas que editaba y que merecieron el favor del público. Entre ellas recordamos: La Flaca, que llamó la atencion por el lujo con que era impresa y per los excelentes grabados que insertaba.

Muerto su padre en edad relativamente temprana, Elisa decidió dedicarse al teatro en vista de sus buenas disposiciones y de poseer excelentes facultades.

En efecto, abandonó su patria y marchôse al extranjero, donde ha cantado

durante algunos años. Debutó en otoño del 81 en la ciudad de Italia, Novi-Ligure, con la parte de protagonista del spartito de Donizetti, Lucrezia Borgia, obteniendo un completo éxito, que la animó para continuar con fé el camino empezado. De este teatro pasó al de Prato para dar algunas representaciones de Ernani, que le valieron calurosos aplausos de aquel público. En Rovigo y en Adria cantó las dos mencionadas óperas, y en Cento tomó parte en 20 representaciones de La Forza del Destino. En Montagnana la oyeron en esta ópera y en Il Trovatore, dejando en todas esas plazas grata memoria é

inolvidable recuerdo. Concluidos sus compromisos en Italia, fuéronle hechas proposiciones por un empresario griego, proposiciones que aceptó, debutando en Zante, sin previo ensayo, con la ópera Ernani, siendo aplaudidisima. En el transcurso de esta temporada, que duró seis meees, cantó además Lucrezia, Faust, Trovatore, Ruy-Blas

y Ballo in Maschera.

Sabido es que en Suiza se verifican en diferentes ciudades espléndidas fiestas para celebrar el tiro federal, fiestas en las cuales se dá cita la mejor sociedad. Para cantar durante aquella época fué escriturada Elisa, alcanzando el más cumplido éxito. Por enfermedad de su señora madre, quien la acompaña siempre, se vió obligada á regresar á su

país, dejando ventajosas contratas que se le habian ofrecido en el extranjero.

De vuelta á Barcelona, pronto aprovecharon los empresarios la ocasion, y en el Buen Retiro la oimos por primera vez en Il Ballo in Maschera, que le valió muchos aplausos, al igual que Saffo, de cuyas óperas se dieron en dicho teatro varias representaciones.

Hoy figura en la compañia del Circo; es muy bien recibida por el público, que ha aplaudido á Elisa Vaz-

quez en Faust y en Il Ballo in Maschera.

Prosiga la jóven cantante estudiando y perfeccionando sus cualidades, que son recomendables, puesto que posee voz bien timbrada y voluminosa, particularmente en los registros medio y grave, y su figura es esbelta y elegante, lo cual contribuye, en mucho, al mejor efecto escénico en las obras dramáticas, que es á las

que dedica su preferente atencion la artista que nos ocupa. Con estas condiciones no vacilamos en augurarle un brillante porvenir.

Para terminar, consignaremos el extenso repertorio

que posee:

Aida, Roberto il diavolo, Gli Ugonotti, Guglielmo Tell, Saffo, Il Trovatore, Il ballo in maschera, Lucrezia Borgia, Faust, Ernani, La Forza del Destino, Ruy-Blas, Norma, L' Africana, L' Ebrea, Mefistofele, La Favorita.

G.



LOS ESCULTORES.

Allá vá. Difícil es la tarea que me he impuesto. Sin embargo, preciso es que la cumpla.

Lo prometí y..... adelante, dejémonos de circunloquios, y al grano.

-¿Tiene V. algun inconveniente en encargarse de la seccion escultórica de El Coliseo?

-Ninguno, Sr. Director-le contesté-pero como V. no ignora, no siempre podré ocuparme de las obras con la extension que desearia ó que merecen, unas veces por ignorar dónde se hallan y otras por los pocos dias que se exponen. -Completa libertad, completa libertad. Se ocupa V. cuando quiera y como quiera.

-Mil gracias. Además, tengo necesidad de hacerle presente que si soy algo durillo con los artistas.....

-Libertad, libertad completa; lo he dicho ya. -Conformés. ¿Para cuándo el primer artículo?

-Mañana.

Y hé aquí cómo me encargué de la seccion. Cojo, pues la pluma, y me tienen Vds. apreciables lectores,

sin saber lo qué escribir. Como no he visitado ninguna exposicion, como no he girado visita alguna á los talleres, y como no me he fijado en los escaparates de algunas tienda, me encuentro que me es de todo punto imposible hablar hoy de las novedades escultóricas.

Pero una duda se me ocurre: ¿existen estas novedades? A buen seguro que no.

Conoceré yo á los artistas, si he vivido con ellos, si les he hablado y con ellos me trato aún!

Y con perdon sea dicho, los artistas tienen algo de loco; pero los que se dedican á la escultura..... ¡Oh! estos por lo ménos son rematados.

Créanlo Vds.

Hay excepciones, como entoda regla; pero en general... no tienen Vds. más que tratarlos.

Así es, que ocuparse de las obras escultóricas que crean unos y fabrican otros, pues de todo hay, es tarea dificil, como tengo dicho; pero no por su cantidad y calidad, sino porque el crítico se expone á las maledicencias y retintines de estos buenos señores, que á lo ménos se cree cada uno de ellos un Monteverde, un Carpeau y ¿por qué no un Miguel Angel?

Nuestros escultores son criticones: esto lo saben hasta ellos mismos, nadie escapa de sus lenguas; literatos, músicos, pintores é industriales son objeto de su conversacion; pero cómo salen de ella, Dios Santo!

Y conste que no trato de personalidad; me refiero á las obras que producen.

¡No fuera que me armaran un escándalo! Me parece que los oigo.

-¿Quién será el que se ocupa de escultura

en EL Coliseo?

-Y quién ha de ser; un tonto de capirote. -Uno de esos escribidores que en todo se meten y de nada entienden. -A buen seguro que no ha amasado nun-

ca barro; que no sabe lo que es dibujo y que en su vida ha visitado un museo. Y con esto me daria por contento, pues no ha de faltar alguien más conciso y más enérgico que profiera estas tres solas pa-

labras: -Es un burro.

Y no enfadarse señores, no enfadarse que:

esta es la pura verdad.

Sin embargo, todo tier e su compensacion. No faltan ahora artistas estudiosos que se preocupan de todo, cuya conversacion es agradabilísima, que tienen profundos conocimientos de estética, que son incapaces de la murmuracion y cuya trato es buscado por lo amable y simpático.

Afortunadamente de todo hay en la viña del Señor.

Pero volvamos á la pregunta anterior:

¿hay novedades escultóricas? Hemos dicho que conociamos á los artistas y que los tratábamos. Sabemos, pues, que entre la filfa de monumento al Duque de la Victoria, los concursos del Monumento

á Colon y la necesidad de fabricar imágenes para procurarse el pan de cada dia, nuestros escultores han debido abandonar trabajos que les hubieran podido dar más fama que provecho. Así es que, en las exposiciones ó escaparates, lo único que debe encontrarse en la actualidad, será alguna cabeza de estudio ó algun boceto, la primera modelada con más ó ménos gusto y verdad, y el segundo ejecutado

con más ó ménos soltura, pero nunca frappant por su idea. Sin embargo, nos ocuparemos de todo ello á medida que tengamos el gusto de verlos.

Basta, pues, por hoy.

Y perdone, Sr. Director, si empiezo á tratar de todo ménos de lo que deberia tratar. Prometí el artículo y ahí lo tiene. No es mia la culpa si el tiempo material no me ha permitido visitar los talleres, que á mi entender es donde deben verse las obras.

Será la semana próxima. A los artistas he de pedirles tambien que no vean en mi un crítico implacable, y ménos un Carreras; cantaré las verdades, eso sí; pero en cuanto á lo demás..... pueden disponer siempre del amigo que espera admirarles en sus obras. ARGUS.

TEATRO ROMEA.

4000

Lo primer amor, comedia en tres actos y en verso de los Sres. D. Federico Soler y D. J. Marti Folguera.

Hace algunos años vivia en Barcelona un jóven entusiasta por la poesía hasta el delirio, dotado de gran ingenio y de espontánea inspiracion, admirador de nuestros clásicos y con decidida aficion al estudio. Frecuentemente se le veia por nuestras calles y paseos embebido en la lectura de algun libro, de los cuales llevaba siempre llenos los bolsillos, y cuando no leia, ó bien escuchaba los sabios consejos de ilustres profesores cuya compañía buscaba con preferencia, ó bien recordaba con algun amigo, recitándolas, estrofas y pasajes de nuestros más celebrados poetas. No ha habido revista de diez y seis años hasta la fecha, que no haya publicado alguna poesía de Martí, que es el jóven á quien me refiero (amigo desde la infancia del autor de estas líneas), ni hombre que haya aprovechado más los años; de tal manera, que si fuera posible coleccionar todos los versos de Martí, buenos, malos, medianos y excelentes, formarian gruesos volúmenes, que podrian dar una idea de su actividad febril, de su inagotable vena, y sobre todo de la flexibilidad de su ingenio.

Desde un periódico catalan que allá por los años 1865 y 1866 se publicaba en Barcelona con el título de L'Ase, que ilustraba el hoy ponderado Llóbera, hasta las más notables revistas literarias, ha ido Martí, no asaltando, sino ganando la envidiable reputacion de que hoy goza y que le ha hecho uno de nuestros más populares

poetas. Y estas cualidades que reune Martí resplandecen más todavía unidas á una modestia hasta excesiva, á una bondad que no tiene límites, á una sinceridad y á una candidez de corazon tan manifiestas que jejemplo raro entre los hombres de letras! no creo que nadie le

conozca un enemigo. Hoy vive en Reus, su patria natal, consagrado casi exclusivamente á las Musas, si bien alternando el amor á las nueve hermanas, con la aplicacion del Fuero Juzgo y de la Novisima Recopilacion; y de cuando en cuando se decide á publicar algo de lo mucho que bro-

ta de su lozana imaginacion.

Fruto de aquel culto es la última comedia que se ha estrenado en Romea con el título de Lo primer amor, bien concebida, desarrollada con habilidad y admirablemente versificada. Y prescindo aquí de la personalidad del Sr. Soler (Pitarra), porque, ó mucho me engaño, ó este en el poema no tiene otra colaboracion que la añadidura de un personaje episódico y uno que otro retoque, intervencion que habrá motivado que la comedia parezca sugeta á dos patrias potestades. Y para hablar asi me fundo en que la obra es el vivo retrato del carácter, de los sentimientos, de la idiosincracia de Marti, al paso que el tipo del licenciado de Cuba lleva á todas luces el sello de Pitarra.

La accion es sencillisima, y aun cuando desde un principio el espectador ménos leido adivina á dónde va á parar el autor, sin embargo, no constituye esto un defecto, porque se da tal maña y habilidad en conducir la fábula y llega á su desenlace con tan ingenioso modo, que sorprende é interesa vivamente, objeto

principal de toda obra escénica.

Quizás se podrá argüir que alguno de los personajes peca de impertinente, y que algun otro no aparece con todo el relieve necesario; pero yo encuentro que en conjunto es una obra, sino excelente, más que aceptable, que revela que el Sr. Marti nos ha de dar más sazonados frutos. El autor siente, tiene intencion dramática, sabe conmover con recursos de buena ley, sabe preparar bien las situaciones, y del que esto hace, bien pueden esperarse mayores y más acabadas muestras de imaginacion. La versificacion es robusta, sóbria, correcta, si bien en alguna situacion tiende al lirismo; el diálogo vivo, rápido y animado, y el lenguaje salpicado de chistes, muy propio de los personajes que intervienen en la accion.

He aquí una pintoresca descripcion que el marrullero Joseph hace á Antonet de la Isla de Cuba, en la cual sirvió á la patria.

Escolta, Pep; tú qu' estás tan emprendat de l' Habana, dónam un consell. Demana. Jos. ¿Que 'me 'n dius d' alló? Ah! Qu' es gras. Jos. No hi ha pas ré al mon millor. Ant. ¿Per diné? Y per alegria. Mira, jo, encara hi seria sino fos per la calor. Primerament tens que 'ls puros tots son habanos. Bé; es clá; Ant. com qu' es à l' Habana. per ço ho dich. Si tens apuros Jos. alli 'ls richs son campetxanos, y pobre aqui ja no hi vens. Com qu' es América ¿entens?... Ant. Si. Tots son americanos. Jos. ¡Diné alli!... Si vols tenirlo ne pots fins umpli una gerra. Alli veus un duro à terra y no t'ajups á cullirlo. ¿Y ningú 'l cull ni l' agafa? Jos. ¡No veus qu' es tan despreciat!

Alli s' está abandonát fins que ve un carro y l'aixafa. ¿Negoci, alli? Ab tot i' atrapas. No mes n' hi he vist esguerrar lo d un que se n' hi va anar à vendrehi brasers y capas. Vaja, res; ja 't dich: Es Xauxa tal com se conta, y, per mi, l' espanyol que no va alli, ó es boig ó bé 'n te una rauxa, perqué alli, o éts millonari qu' estás que 'l diner te sobra, ó, si per etsart ets pobre, també tens lo necessari. Tenint un coco ho tens tot: parteixlo per la meytat; ab l' un tros ja tens lo plat, ab l'altre ja tens lo got. Tens cuidado que no 't caiga lo such, y, si 'I sabs guardar, ab lo blanch tens lo menjar y ab lo such, si tens set, l'aiga, y, ¡ey! d' aixó n' he fet la proba; ab un coco que comprava, jo hi bebia, hi menjava v m' hi rentava la roba. Ant. ¿Es á dir, doncas, que creus tú que, un que vagi alli y treballi?... Jos. Es impossible que falli; es milionari segú. Ant. ¿Y cóm s' hi va? Jos. T' ho dirán aquets qu' avuy cantan coplas; te fas so dat de las doblas y al moment t' hi portarán. ¿Y s' hi va per mar? Perara es de l' única manera: feyan una carretera, pero no esta llesta encara. Ant. ¿Y't mantenen? 108. Bah! Y a cos de rey. Lo barco umpla 'l pap. Ant. ¿Veus? Barco may n' he vist cap. Jos. Es com un esclop mólt gros. Ant. ¿Y es vritat que diu qu' apura tant la pór?... Jos. De marejarte, que, lo qu'es per ofegarte, com que I barco es fusta, sura. Ant. ¿Aixis per aná á l' Habana, donchs, no 's passa cap perill. Cap ni mitj; es tan senzill com aná al mas en tartana. Ant. ¿Y si jo hi volgués anar tu m' hi acompanyarias? ¿Per qué no? Si tu ho volias... Donchs avuy hem de marxar. Ara 'm faré un farce let... Just; y demana permis, perque pot du compromis si l'amo no t'ho permet. Ant. Tot estará fet aviat.

vens, anem á Tarragona. y avuy mateix ja ets soldat. La inocencia y candidez infantil de Roseta están admirablemente pintadas en el siguiente diálogo que sostiene esta con su abuelo Ramon, quien trata de con-

Vaja donchs; 'd aqui una estona

vencerla que no se case con D. Pau, el cual no ama. Jo he sentit à di que dos que s' han de casar festejan avans, y es clar que tot aixó 'm passa á mí. Ram. Es que no passa à tothom lo mateix.

Ros. ¿No? Ram. Pot duptarse? Res tè que veure 1 casarse ab lo festejar.

Donchs ¿cóm se coneix quan se festeija? Ram. Se coneix ab tantas cosas, que crech que 's coneix en tot, com l'abre 's veu, per un brot, si es pruné ó pomas camosas. Se coneix en que no 's viu sens sé aprop del qu' un estima, y no vivim si ell ro 'ns mima y no rihém si ell no riu. Se 'ns coneix en cue lluny d'ell. tot se 'ns torna fesch y negre y, aprop d'ell, tot es alegre, y esmaltat com un joyell. Se coneix en que fins 'l aura de s seus suspirs dú 'l perfum, y, vist ab ell, tot ti un flum que sembla que 'l mon s' endaura. l' per ço es que 'ls que festejan sentint verdader amor, parlan ab una dolsor que fins las aus les envejan. Los veurás que tet lo día se parlan a cau d'aurella; alla hont hi hagi la parella ja 's pot dir que hi ha alegría. Un dia 'ls passa en un' hora, un' hora 'Is passa en un quart; están bé à qualsevol part si estàn l' un d'altre à la vora, y en lo mon, abont 'ns fan guerra tants de mals fins à morir, hi es l'amor per poder dir lo qu' es lo cel á la terra. ¿Te passa tot aixó á tú

estant aprop de don Pau? Ros. ¿Y ara? ¡No 'm feu tant babau! Ram. ¡Oh! Es que se n' es de segú. Aixís es com se festeja quan s' estima.

Ros. Y bé, avi, be; jo à don Pau estimaré; aixó si que no 'm mareja, Ram. ¿L' estimarás?

Ros. Tot seguit. Ram. (¡Si es tan criatura!) Donchsjo Ros. ¿á quí haig d'estimar milló

que al qui ha de sé 'l meu marit? Ram. ¿Qué 't creus que 's pot estimar à qui 's vol y quan se vol? Ros. No avi?

Ram. L' cor marxa sol, al cor no se 'l pot manar. Ros. No us entench! Ram.

Quan un estima es més bo del qu' avans era; sent la ditxa verdadera,

la caritat no escatima; sent l'atmósfera més pura y tot ho veu mes bonich... T' ho he dit ja y de nou t' ho dich: ¿te passa à tu per ventura? ¿Has sentit jamay aixó tenint don Pau apropet? Ros. Aixó 'm passa ab l' Antonet quan juguém junts ell y jo. Ram. (¡Santa inocencia!) Molts dias, á sota la passionera, mirém com baixa la riera mullant joncars y falsias. Assentats sobre una roca ell me toca aixis la má, y, es ¡tan dóls lo seu tocá!... sembla cotó fluix que 'm toca. D' un desmay, que hi ha alli prop las brancas fins à mullarse penjan llargas, y, al alsarse, regalima l' fullam xop. Llavors lo raig del desmay va deixant l'aigua rallada, y a mi m' agrada, m' agrada!... jo no me 'n mauria may. Tornant de missa 'l mati, quan la ridolsa es florida. ell n' arrenca y de seguida ne fa garlandas per mi. Si jugant, per l'hort passém, ell al cirerer s' enfila, baixa sempre ab una pila de cireras, ne menjém. y, veyentlas tant bermellas, jugant com jugan los noys, duch corona, duch penjoys carmesins á las orellas, y manseta com un xay. torno aixis engarlanada, y á mi m' agrada, ¡m' agrada!... jo no m' ho treuria may. Mes tots aquets alegroys, que en dos nins no han d'estranyarse, per mi no son estimarse, per mi es jugar de dos noys. Ram. Donchs ¿veus? per mí es la poncella que 's vol obrir per ser flor. (¡Pobrets! . ; es so primé amor y no ho saben ni ell ni ella!) Es á di... ¿estás decidida à sé esposa de don Pau? Ros. Si'l pare ho vol y a mi'm plau... Ram. Aixó es per tota la vida. Ros. Per Deu, avi! ¿es tan mal pas lo que vaig à fer? ¡Per Deu! Digueumho! Lo que 'm sab greu es que no sabs lo que 't fas.

que sols te casa ton pare. Muchas otras bellezas encierra la obra, siendo notables las escenas entre Agueda y D. Pau, y entre éste y Pere, verdaderos modelos.

La ejecucion ha sido una filigrana por parte de todos

los actores, en especial de la Srita. Fontova.

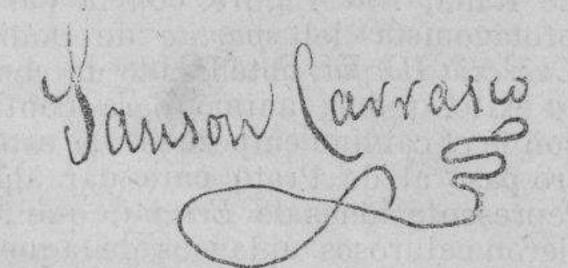
Ros. Donchs bé ¿qué no 'm caso ara

Ram. Ara no 't casas tú, Rosa,

ben contenta y ben ditxosa?

No cito á los demás porque todos demostraron que sabian lo que se hacian, y lo hacian con verdadero amor artístico.

Autores y actores han sido llamados diferentes veces al proscenio y colmados de aplausos en las dos representaciones que se han dado de la obra.



DE JUEVES À JUEVES.

TEATROS.

TEATRO PRINCIPAL. - Las representaciones del trágico Rossi continúan llamando la atencion del público, que favorece con su asistencia el decano de nuestros teatros. Las últimas producciones puestas en escena han sido Hamlet y Romeo e Giulietta. En ambas ha obtenido muchos aplausos el célebre trágico, pero muy particularmente en la primera. La Sra. Belli 31anes en la interpretacion del papel de Giulietta, dió una prueba evidente de su inteligencia artistica y de su talento dramático. Recibió del público repetidas muestras de aprobacion y calurosos aplausos, siendo llamada varias veces al proscenio.

El lúnes oimos al pianista italiano Sr. Cesi, el cual obtuvo el más cumplido éxito, puesto que no defraudó las esperanzas que habian hecho concebir las noticias que se nos habian comunicado. En todas las piezas que tocó el discípulo de Thalberg, dió pruebas de poseer á la perfeccion la escuela de su maestro, sobre todo en la gavota de Haendel, que tuvo que repetir, y en los conciertos en si bemol, de Mozart, y el concert stück, de Weber. Grandes aplausos se tributaron á Cesi al final de cada uno de los trozos que ejecutó. Una orquesta de 50 profesores dirigida por D. Manuel Salvat, acompañó las piezas del programa. El piano era de la casa Erard.

TEATRO DEL CIRCO.—El lúnes se despidió del público la Sra. Ella Russell, cantando la opera de Be-Ilini; Sonnambula.

La numerosa concurrencia que llenaba el teatro, á pesar de lo que leimos en el colega La Última hora, que sin duda mal enterado, dice que no va gente al Circo, prodigó á la Rusell las mayores muestras de simpatía, aplaudiéndola repetidas veces durante el transcurso de la representacion. El rondó final tuvo que repetirlo la artista para aca-

M.E.C.D. 2016

llar los entusiastas aplausos que le tributaban los concurrentes, quienes la despidieron agitando los pañuelos y con grandes muestras de cariño. No dudamos que Barcelona volverá á oir con gusto á Ella Russell.

Los artistas que la secundaron en el spartito de Bellini, desempeñaron sus papeles discretamente.

El mártes debutó la prima donna dramática Sra. Lorenzini Gianoli, con la parte de Elvira de la ópera de

Verdi, titulada: Ernani.

La Sra. Gianoli era conocida ya de nuestro público, por haber cantado, con gran éxito, en uno denuestros teatros hace dos años próximamente. Tambien las columnas de El Coliseo se vieron honradas con el retrato de dicha artista, y en aquel entonces publicamos un artículo en el que detallábamos su vida artística y sus cualidades, diciendo que su voz era potente y sonora, de timbre agradable y muy espansiva, que su escuela era correcta, y finalmente, que su figura se prestaba, por lo arrogante y esbelta, á desempeñar las partes de una infinidad de óperas de la antigua escuela italiana, como Norma, Saffo, Poliuto, etc., etc. Pues bien, todas esas dotes las conserva hoy la señora Gianoli en toda su plenitud y quizá mejoradas desde aquella fecha.

Consignado todo esto, dicho está que desempeñó perfectamente la parte de Elvira, siendo aplaudidisima en la cavatina, en el concertante del tercer acto y muy particularmente en el terceto final que dijo con verdadero entusiasmo y sentimiento dramático. Nos complace en extremo que la empresa haya contratado á una cantante de la valia de la Sra. Lorenzini Gianoli.

El tenor Fattorini, cuyas cualidades artísticas son recomendables, salió bien librado de la dificil parte de protagonista, siendo aplaudido en diferentes ocasiones.

El baritono Capelli estuvo algo desigual en el desempeño del papel de Cárlos V.

El Sr. Paoletti hizo un Silva de primer órden. Su voz, su figura y sus maneras elegantes le hicieron acreedor á las simpatías de los concurrentes. El aria del primer acto la cantó con buen portamento de voz, haciendo la cadencia con gran maestría. Una salva de plausos premió al artista su mérito. En el terceto final estuvo muy bien, compartiendo con la Sra. Gianoli y el Sr. Fattorini los unánimes aplausos de los espectadores.

Los coros afinados y la orquesta acertada, bajo la di-

reccion del maestro Subeyas Bach.

TEATRO DEL TIVOLI.—En este teatro se ha puesto en escena el drama en nueve cuadros y en prosa catalana, arreglo de L'Assommoir, de E. Zola, por don Eduardo Vidal y Valenciano y D. Rosendo Arús y Arderiu.

El éxito obtenido ha sido satisfactorio, pues el lenguaje, en general, es propio y adecuado á cada uno de los personajes: además, la ejecucion ha sido excelente por parte del primer actor Sr. Tutau y de las señoras Mena y Abella. La direccion escénica muy bien cuidada, y la mise en scène propia y de buen gusto, distinguiéndose las decoraciones de los cuadros segundo y quinto debidas al pincel del Sr. Chia.

Esta produccion dará buenos resultados á los autores y á la Empresa, y gloria á los actores que interpretan

los principales papeles.

TEATRO ESPANOL.—En este concurrido coliseo se ha puesto en escena Un drama nuevo, en el que rayaron á gran altura todos los actores que en él tomaban parte; distinguiéndose, empero, la jóven actriz D. Rosita Mora en el papel de Alicia, siendo llamada dos veces á la escena en el acto segundo.

El Sr. Grifell dijo muy bien la parte de Yorich, ha-

ciéndose aplaudir con justicia.

Los demás alcanzaron los honores del proscenio al final de todos los actos, y especialmente en el último, que tuvo que levantarse el telon hasta seis veces consecutivas, á instancias del entusiasmado público que prorrumpia en bravos y palmadas.

La obra Los siete dolores de Maria atrajo escasa concurrencia, á pesar de haber sido bien presentada, y de ser su desempeño discreto por parte de todos los

actores. En el seno de la muerte fué bien ejecutado por las Sras. Mora y Muntal, y los Sres. Perez, Galé y Tressols. Los demás algo descuidados en el estudio

de sus papeles. En Mar sin orillas obtuvieron aplausos las Sras. Mo-

ra y Muntal, y los Sres. Grifell, Perez, Galé y Tressols.

El resto, medianamente.

BELLAS ARTES.

CRÓNICA DE LA SEMANA.

Empezaremos la de esta fecha dando á nuestros abonados una, en parte, buena noticia, y esta es la escarcelación de nuestro particular amigo el conocido caricaturista señor Maurell. Nos alegramos, porque al fin y al cabo nunca es tarde cuando llega; pero sentimos que se le haya exigido la fuerte suma de 30,000 pesetas como fianza.

Otra noticia de sumo interés para nuestros pintores y escultores, es sin duda la de que la Direccion general de Instruccion pública ha anunciado en la Gaceta de Madrid el acuerdo prorogando el plazo señalado para la admision de

obras con destino á la próxima Exposicion nacional de Bellas Artes, en vista de las peticiones que se le habian dirigido, y teniendo en consideracion que se están terminando algunas con el propósito por parte de sus autores de enviarlas al expresado concurso. El nuevo plazo para su admision se ha fijado del 15 al 25 del venidero abril, en vez del 1.° al 15 que se señaló por órden de 22 de junio de 1883. Los trabajos deben entregarse en el local de la Exposicion, Parque de Madrid, conforme se halla prevenido.

Sabemos que en nuestra ciudad se están concluyendo algunas obras de pintura y escultura con objeto de que figuren en dicha Exposicion. De ellas nos ocuparemos oportunamente aunque sean menos en número que las que se presentaron en pasados concursos, lo cual lamentamos.

Las nuevas obras expuestas esta semana en el salon Parés son Una marina debida al renombrado paisajista Sr. D. Jaime Morera, obra que ha llamado poderosamente la atencion de los inteligentes por la fuerza de su factura, justeza del color y verdadera impresion del natural, pudiendo asegurarse que es cuando ménos, digna pareja sino mejor, de la recientemente expuesta y que tantos elogios mereció de

cuantos visitaron aquel salon.

Tres marinas tiene tambien de manifiesto el Sr. Roig y Soler, cuya habilidad en copiar del natural las lindísimas perspectivas que ofrece nuestra costa de Levante hemos elogiado en distintas ocasiones. En las marinas á que nos referimos, hay fuerza de luz y vigoroso colorido, pero falso, lo cual, á nuestro modo de ver, se debe á que el autor se ha impresionado demasiado de los cuadros expuestos recientemente por un afamado artista, tambien catalan, aunque residente en Roma, y que tanta controversia de opiniones originaron. El descuidado dibujo produce cierta confusion, y por más que hasta ahora no se ha dado con el justo límite del acabado de un cuadro, creemos ver en estas obras tendencia á que pertenezcan á la llamada escuela impresionista, la que por cierto no las favorece en manera alguna. El Sr. Roig y Soler tiene sobradas condiciones para no preocuparse en tendencias ni escuelas, ya que en la justa copia del natural, con su manera especial y propia de sentir, encontrará medio de producir obras que nos permitan prodigarle nuestro incondicional aplauso.

El paisajista D. José M.ª Marqués ha expuesto un estudio del natural, hábilmente pintado, y de una energía y verdad en la luz y el color, que con justicia llaman la atencion de las personas que visitan esta semana la Exposicion Parés.

Un bien estudiado paisaje del Sr. Roig y Bofill, con fragmentos acertados, y unos estudios «Impresiones de París», del Sr. Pallarés, en los cuales se ven algunos trozos bien apuntados como mancha de color, completan las obras nuevas de pintura expuestas actualmente en el mencionado local.

Hay asimismo en él de manifiesto, y á la venta, dos grandes cuadros al óleo, originales de D. Alfonso Bosquins, discípulo de Guido Reni, de ejecucion elegante en el estilo convencional de la escuela de este maestro, que tienen por asunto la parábola de «Las vírgenes fátuas» y «Las vírgenes prudentes.

La escultura, y lo lamentamos, brilla por su ausencia en aquel centro y no será porque no produzcan nuestros artistas.

Vamos, aunque brevemente, á ocuparnos de la nueva fachada de la casa propiedad del Sr. Torres (café de España), á quien felicitamos por la eleccion del proyecto del Sr. Oliveras, que se recomienda por la novedad, riqueza y buen gusto. En esta obra prueba tan jóven y distinguido arquitecto su originalidad, tanto en la línea como en el adorno. Recomendamos no dejan de visitarla á las personas de refinado gusto, y en particular á los propietarios, para que salgan de la rutina que en las construcciones se observa, ya que no parece sino que las casas de Barcelona están hechas, en su mayoría, con raquítico molde: tal es su semejanza y pobreza, debida en parte á la escasa inventiva de los creadores en virtud de título y mezquindad de los constructores y rentistas.

Febril actividad reina en los talleres provisiona es de escultura del Parque. La estátua del general Prim está algo atrasada: no así las que con destino á las entradas han creado los hermanos Vallmitjana, que están bastante adelantadas, en particular las dos que serán colocadas en la puerta que dá acceso al Salon de San Juan.

Las originales del Sr. Alentorn, que serán emplazadas en la fachada del Museo Martorell, quedan ya ultimadas: y en fin, ya que de escultura tratamos, consignaremos haber visto concluido el modelo, en gran tamaño, de la estátua que debe coronar el monumento Lopez, obra del reputado artista D. Venancio Valmitjana, que merece nuestro elogio.

En cuanto á monumentos, esceptuado el de Colon, se trabaja en todos con más ó ménos actividad. El zócalo en mármol del destinado al general Prim está bastante adelantado, y nos gusta por su grandiosidad al par que sencillez de líneas.

Tambien están muy adelantados (lo que hace presumir que quedará listo antes del plazo), los trabajos del que la marina y el comercio español erigen al acaudalado naviero Excmo. Sr. D. Antonio Lopez y Lopez y que ha sido emplazado en el paseo Colon. A juzgar por las obras hechas y por los planos que hemos tenido ocasion de ver, podemos asegurar que bien pronto Barcelona contará con una nueva prueba de la insuficiencia de ciertos arquitectos que desgraciadamente privan en nuestras academias y corporaciones pudientes. No comprendemos cómo la familia de la persona que se trata de honrar con este monumento, no ha puesto su veto á tan desacertado proyecto, lo que hubieran agradecido todos cuantos aman el arte y el buen nombre de Barcelona.

Mucho más acertado ha estado el autor del proyecto que en loor y memoria del eminente catalanista Cárlos Aribau ha ideado D. José Vilaseca, distinguido arquitecto de esta capital, cuyas obras han dado ya principio con todas las probabilidades de no ser interrumpidas hasta su completo fin, ya que existe en depósito el valor total de ellas. Háse excogido para su emplazamiento el sitio que en el parque acostumbran ocupar las charangas durante las horas de paseo. El pensamiento general del monumento es simbólico y vá coronado con la estátua del autor de la inspirada oda A la Patria; cuya estátua, que tiene dos metros alto, será debida al cincel del no ménos reputado artista Sr. Tuxá. Esperamos que este monumento merecerá los plácemes del público inteligente el dia de su inauguración, para cuyo solemne acto se ha señalado el próximo setiembre. Sin que pretendamos dar por malo el sitio escogido para emplazamiento, ¿no era más justo colocarlo en los jardines de la plaza de la Universidad, en la actualidad en arreglo?

El monumento que hasta ahora queda atrasado y cuya conclusion no esperamos ver al paso que lleva el asunte, es el que varios entusiastas admiradores del músico-poeta José Anselmo Clavé tratan de erigir á este malogrado compatriota. ¡Animo, señores de la comision!

El movimiento de venta de obras de pintura y escultura se ha animado algo esta semana, sin duda por la moda que preferente establece se den como regalos, objetos de arte en vez de dulces y flores. Mas vale así.-F. G.

REVISTA MADRILEÑA.

TEATROS.

Ardua empresa considero el hablar á Vds. acerca de este Leganés teatral. La crísis por que atraviesa el teatro en España hace exclamar con dolor á los verdaderos amantes del arte:¡dónde vamos á parar! sin que nadie se considere capaz de acertarlo. Unicamente el teatro de la Comedia, dirigido por su empresario é inteligente primer actor Sr. Mario, es el que hasta el presente se va salvando de caer en tan lamentable desconcierto, logrando, con su celosa direccion, presentar al público conjuntos que satisfacen, por más que en el personal de la compañía haya elementos no muy dignos de figurar en un teatro de primer órden. Pero el genio organizador del Sr. Mario y su acertada direccion, consiguen ocultar lo que en otras manos saltaria sin duda á la vista con detrimento del arte. No ha sucedido así con respecto á las obras. El Sr. Mario, obligado á poner en escena la última de D. Eugenio Sellés titulada Las vengadoras, drama en tres actos, ha puesto un antifaz á su teatro que se llama de la Comedia, y el público que estaba muy contento con la fisonomía del lindo coliseo, ha protestado del tal disfraz, porque la máscara no ha sido del agrado de los que la habian de mirar. Las revistas de El Imparcial y El Globo habrán puesto á Vds. al corriente del estreno de esta equivocacion dramática. Estoy conforme en un todo con la opinion de ambos autorizados colegas, y considero muy natural que el Sr. Sellés se haya equivocado en esta ocasion, por aquello de que cualquiera se equivoca. El desempeño de la obra, á excepcion de la Sra. Tubau y los Sres. Mario y Romea, cuyos papeles están algo dentro de las condiciones de estos artistas, ha sido ménos que mediano, como era natural, tratándose de actores que solo deben cultivar el género de la comedia y no el de dramas de la importancia de Las vengadoras. Esto le probará al Sr. Mario que aunque carezca de obras nuevas, no se debe apartar del género que tanta honra y provecho le ha dado. Ni el público del teatro de la Comedia quiere ver dramas, ni en la compañía del Sr. Mario hay elementos más que para hacer lo que siempre se ha hecho, y eso sin que este estudioso artista descuide un momento su celosa direccion, á la cual se debe, en gran parte, el resultado de las nuevas campañas que tan brillante exito lleva hechas en dicho afortunado teatro.

Los templos donde se vende el arte al por menor, ó sean los teatros por hora, continúan vomitando sin cesar piezas y revistas en un acto: de veinte, resulta una pasable, pero es igual: el público acude: se le figura barato por secciones, lo que por funcion entera le parecería caro: las empresas hacen buen negocio, y tuiti contenti. En el teatro de la Zarzuela ha organizado Arderius una troupe lírica muy mediana, la cual con escaso éxito ha puesto en escena, hasta ahora, Boccacio y Barba-Azul. El teatro de Apolo continúa defendiendo su exorbitante presupuesto gracias á sus afortunados estrenos, como el último de El reloj de Lucerna, de los Sres. Zapata y Marqués, del cual hablaré á Vds. la próxima semana.

¿Qué diré à Vds. de lo ocurrido à Masini que no hayan leido ya en los periódicos? Poco ó nada. Solamente me per-

mitiré manifestar mi opinion y lo que ví.

Masini cantó esa noche, como nunca, lo mejor que él sabe y puede; pero el público de las alturas estaba tempestuoso y nunca se oyeron aplausos que no fuesen acompañados de siseos. En el duetto del segundo acto, al terminar la cadencia de la primera frase, los siseos le incomodaron, de tal modo, que mientras la reina Margarita repite la frase, dirigió un maledetti hácia las alturas, tan sonoro, que pudimos oirlo perfectamente los que ocupábamos las primeras filas de butacas. Al terminar el andante amoroso del cuarto acto fué aplaudidísimo. Despues de la cadencia del alegro se entabló una verdadera batalla de aplausos y siseos, entre las bajas y altas regiones del teatro, que duró hasta que Valentina cae desmayada, produciendo tal ruido que era imposible distinguir si cantó ó declamó los recitativos: en la frase terribil momento, que dijo como está escrita, la lucha se entabló de nuevo, y Raoul, en vez de seguir diciendo á su Valentina las pocas ternezas que le restaban, se levanta y con ademan descompuesto se marcha, pero no por la ventana á unirse á sus perseguidos compañeros, sino por la puerta principal del salon á su camerino, y de allí á su casa: Valentina vuelve en si inmediatamente y se larga por el mismo camino, al instante cae el telon y ¡tableau! Aplausos y gritos atronadores que se suspendieron al oir el público los acordes de la Marcha Real que despedia á SS. MM. Despues de diez minutos aparece en escena Rovira, y á pedazos, segun se lo permiten los vociferaciones del público, nos dice que el Sr. Masini, profundamente afectado, se ha marchado á su casa... que está enfermo... y que habla con anuencia de la autoridad... El público queria más explicaciones; pero el C. Conde de Toreno desde el palco de la servidumbre Real, hace seña de que baje el telon, como así se verifica y... aqui dió fin el sainete...

No quiero pasar en silencio un detalle importante, que afortunadamente pasó desapercibido para la mayor parte de los espectadores. Unos cuantos gomosos salieron de comparsas en la conjuracion-como si la noche se prestára para bromitas,-y excitaron la hilaridad del público que ocupaba palcos y butacas, oyéndose algunas ruidosas carcajadas que salian de uno de los palcos de proscenio; desde el Paraíso se impuso silencio, pero no se enteraron de la causa del

Por indisposicion de Battistini, quien sin duda presagiaba la tempesta, hizo el Nevers su paisano de Vs. el jóven barítono Blanchart, el cual salió bien librado del desempeño de esta parte.

jaleo.

Despues de lo relatado, réstame manifestar que califico de grosería el dejar la escena antes de terminar la ópera, tanto por respeto al público, como por las consideraciones que se deben á un compañero, sobre todo cuando éste es una señora. Dejar á la Theodorini tendida en el escenario, como hizo Masini, prueba de una manera evidente, que á pesar de ostentar el título de CAVALIERE: aunque se vista de seda la mona, mona se queda.-MACHUCA.

Madrid, marzo 84.

BENEFICIO DE GOULA EN MADRID.

El eminente director de orquesta, á cuyo beneficio se verificó anoche en el teatro Real una funcion extraordinaria, goza de universales simpatias, hasta el punto de poderse asegurar que los abonados y el público son una sola entidad para admirarle y aplaudirle, porque le conceptúan, con razon, como uno de los apoyos más sólidos de la temporada, y aquel que más vela en realidad por los intereses del público.

No es, por tanto, de extrañar que se viera el regio coliseo concurridísimo, tanto más, cuanto que á la circunstancia de desempeñar en la Lucrecia Borgia los papeles de partiquinos los principales artistas de la compañía, se unia la no despreciable de presentarse ante el público el Sr. Masini despues de lo ocurrido en la noche del sábado.

La funcion tenia, pues, contando con que se verificaba á

beneficio de Goula, un triple atractivo.

Despues de la carta que han insertado varios colegas, y de los comentarios con que la han sazonado, la ovacion era inevitable; se imponia como una obligacion y como un deber.

Satisfecho debe haber quedado el Sr. Masini de la funcion de desagravios de anoche, funcion que no vino á turbar, afortunadamente, ni la más leve muestra de descontento de esas que al envidiable tenor alteran y descomponen.

Lo del sábado ha sido una nube pasajera. El hielo se ha roto, las paces están hechas, y todo ha concluido en medio

de la satisfaccion general.

Ovacion despues del racconto, ovacion despues de los dos duos, ovacion despues del terceto, ovacion despues de la romanza de Goula. El triunfo del Sr. Masini fué tan grande, que la cantata del maestro Goula, ejecutada anoche y escrita en loor de un Czar de todas las Rusias, parecia entonada en loor del czar de todos los tenores. ¡Que sea enhorabuena!

La Srta. Theodorini fué tambien extraordinariamente aplaudida, como siempre que canta la ópera de Donizetti, y fuéronlo así mismo el Sr. Nanneti y la orquesta, dirigida magistralmente, segun costumbre, por el beneficiado.

Despues de la Lucrecia, ejecutose el prologo del Mesistofele, en el cual desempeñó la parte de protagonista el señor Riera, discípulo de Goula, que fué llamado al final á la escena, con su maestro. En este momento, catorce dependientes de la empresa, se presentaron con numerosos regalos dedicados al beneficiado por sus amigos y admiradores, aprovechando esta ocasion el público para hacer al eminente maestro una prolongada y ruidosa ovacion.

La funcion terminó con una cantata escrita por Goula en San Petersburgo, en loor del emperador de Rusia, y que ejecutaron anoche en el teatro Real todas las tiples, contraltos, tenores, barítonos y bajos de la compañía, amen del cuerpo de coros y una numerosa banda. La cantata contiene un período brillante y desarrollado con verdadera maestría y detalles que le prestan grandísimo interés; un trabajo, en suma, improbo, si se tiene en cuenta lo esimero de este género de producciones.

El público aplaudió con entusiasmo la obra, cuya repeticion pidió y obtuvo, y llamó al autor, que recibió con este motivo una imponente manifestacion de admiracion y ca-

riño.

Goula se ha hecho poco ménos que indispensable, al frente de la orquesta del teatro Real, y los abonados y el público aprovechan todas las ocasiones que se presentan para manifestarlo así. La funcion de anoche lo demostró elocuentemente, y este es el mayor elogio que puede hacerse del beneficio y del beneficiado.-P.

(De El Liberal.)

SECCION LITERARIA.

Fragmentos del poema de D. Gaspar Nuñez de Arce

LA PESCA.

Cayó, cual dulce bálsamo, la oferta sobre la herida abierta del triste anciano, y mitigó su duelo llanto reparador, tranquilo y suave. Siempre para quien sabe sentir, la gratitud es un consuelo.

CXV.

-¡Que Dios te colme de mercedes, hijo!con blando acento dijo, las lágrimas secando en su mejilla. Miguel para ocultar su sentimiento, ligero como el viento á la barca saltó desde la orilla.

CXVI.

Toda su gente al tráfago dispuesta. con ansia manifiesta esperaba no más la voz de mando. Dióla el patron; y con vigor supremo, el resistente remo en las arenas de la playa hincado,

CXVII.

puso á flote la lancha embarrancada, que lenta y sosegada siguió despues por la canal angosta, única vía, franca y descubierta, entre la barra incierta y las tajadas peñas de la costa.

CXVIII.

La roca, á modo de ciclópeo muro, inabordable, oscuro, desde la playa misma se adelanta, hasta la punta del siniestro Cabo do el mar potente y bravo con sorda intermitencia se quebranta.

CXIX.

Varias cruces sencillas de madera, en pavorosa hilera resaltan del peñon de trecho en trecho, señalando en el áspero arrecife, el sitio en que un esquife quedó á los golpes de la mar, deshecho.

CXX.

Recuerda cada cruz alguna escena de horror y espanto llena. Más de un pobre marino halló su fosa, entre el medroso y formidable estruendo de la borrasca, oyendo los desolados ayes de su esposa.

CLXXXII.

De su mojado traje se desnuda, y á su cintura anuda la retorcida cuerda, intenta en vano resistirse Mignel en son de queja, y se obstina y forceja y arrancársela quiere de la mano.

CLXXXIII.

-¡Quita!-Roberto exclama:-¡Si en un credo, ganar la costa puedo! ¡Es inútil que chilles, no te escucho! Esto seria asesinar á Rosa.— Y con voz tembleresa dice, saltando al mar:-¡Quiérela mucho.-

CLXXXIV.

Hácia el negro peñon el rumbo guia, y sin temor confia á sus robustos brazos su defensa. Pero de pronto, en turbio remolino, à trastornarle vino ola veloz, arrolladora, inmensa.

CLXXXV.

Sobre su frente de improviso estalla, y en desigual batalla le revuelca, le arrastra y le sofoca. Desaparece el desdichado, juega la onda con él, y ciega le estrella al fin contra la enorme roca.

CLXXXVI.

Ante aquel espectáculo de muerte, desencajada, inerte, de pié sobre la mole de granito que sacude la mar tempestuosa, lanzó de pronto Rosa un grito aterrador. ¡Qué horrible grito!

CLXXXVII.

El ¡ay! desgarrador, como una espada. de quien no espera nada; jay! que del corazon en lo más hondo las heces amarguísimas remueve del cáliz en que bebe la humanidad, para el dolor sin fondo.

CLXXXVIII.

Cual mies que cede al impetu del viento, convulsa, sin aliento, levantando sus manos, ya inactivas, la humilde multitud se postra en tierra, y con fervor que aterra eleva á Dios sus preces afiictivas.

CLXXXIX.

¡Oh momento solemne! Austero y triste la majestad reviste de su augusta mision el sacro anciano, y humedeciendo el llanto sus mejillas, se dobla de rodillas ante la inmensidad del Océano.

CXC.

Su mano extiende trémula y cansada, levanta la mirada á la celeste bóveda, testigo mudo de tanto horror, y con acento parecido á un lamento ¡Hijos!—grita.—¡Os absuelvo y os bendigo!—

CXCI.

¿Qué vió despues la multitud? Ver pudo el cielo siempre mudo, desierto el mar, la barca destruida, y una hermosa mujer, rígida y yerta, lo mismo que una muerta, en el estéril peñascal tendida.

CXCII.

Un año ha trascurrido. La alta cumbre con su postrera lumbre baña fúlgido sol desde el ocaso, y en hora tal de paz y de misterio al santo cementerio una débil mujer dirige el paso.

CXCIII.

¡Cuán sola está, cuán pobre, cuán cambiada! Rosa de pronto ajada en mitad de su alegre primavera, bajo el vivaz recuerdo que la excita, aquella flor marchita ni sombra es ya de lo que entonces fuera!

CXCIV.

Abraza y besa con febril cariño, á un escuálido niño nacido entre miserias y trabajos. El hatillo de príncipe, que un dia soñó la fantasía del infeliz Miguel, era de andrajos.

CXCV.

Recrudeciendo el duelo que la enerva, entre la fresca hierba dos fosas busca, se prosterna y ora. Y cobrando calor de un seno amante, al desvalido infante sus manecitas mueve, y tambien llora.

CXCVI.

¡Ay! ¿Podrá ser que el leño de la selva á engalanarse vuelva? ¿Renovará sus cánticos el ave que dejó la borrasca, herida y muda? ¿La infortunada viuda olvidará algun dia? ¡Dios lo sabe!

Todo lo gasta y borra el tiempo ingrato: el ardiente arrebato del amor, la ilusion que se deshoja, la fé que espira, el gozo y el tormento: que el hondo pensamiento, como el mar, sus cadáveres arroja.

CXCVII.

CXCVIII.

Mas cuando alguno en nuestra mente queda, cuando tenaz se enreda al débil corazon, y en él dilata su raíz, como hiedra trepadora, entonces nos devora, porque el triste recuerdo, ó muere ó mata.

Correspondencias particulares de EL COLISEO.

40000

Valencia 19 marzo.

Sr. Director de EL COLISEO.

Muy Sr. mio y de mi distincion: No anduve equivocado al vaticinar en mi última que tal vez se me presentaría ocasion de relatar algun acontecimiento que ofreciera interés, pues en un teatro donde todo se hace al revés no hay que extrañar nada.

El jueves de la última semana se anunció el Faust, contra lo que yo predije; pero quiso Dios que á la hora de abrirse el teatro apareciese un aviso suspendiéndose la funcion: de modo que Faust continuó en su destierro. El sábado debía darse, como venía anunciado, Aida, como efectivamente se dió; pero, joh desencanto! ¡de la ilusion pasamos á la duda y de ésta á la frialdad! Triste nos es confesarlo; el grandioso spartito de Verdi se convirtió en bola de nieve, haciendo recordar á los abonados que el aumento de precio no correspondia á ninguna de las gigantescas esperanzas que la Empresa dulcemente nos había hecho concebir; no siendo esto lo peor del caso, sinó que yo mismo, por poder asistir esta Cuaresma á la ópera, me hice el cálculo de ayunar seis dias de la semana en vez de los dos de precepto, y como yo serán muchos los que se encuentren en este caso.

En la referida obra debutaron tres artistas, la veterana Singer, á quien ya conocíamos en la propia ópera, y á la cual nos reservamos juzgar mejor en otra audicion, pues, segun se nos dijo, cantaba aquella noche por compromiso, á pesar de sentirse enferma. La Treves, en su parte de Amneris, nos entusiasmó poco como artista, pero en cambio nos sedujo con sus formas, pues á través de la entreabierta falda dejaba descubiertos sus esculturales muslos. Sus escasos medios vocales no se prestan para obras de tal peso. Amonasro, confiado á Pignalosa, nos satisfizo bastante, luciéndose especialmente en el tercerto del tercer acto en el que fué muy aplaudido con la tiple y tenor Cappelletti. Este cantó la ópera con bastante igualdad. Viviani estuvo más que discreto interpretando el Ramfis con propiedad. La orquesta, regular. Decoraciones buenas lo mismo que el vestuario. El teatro lleno.

El domingo estaba anunciada la segunda representacion de Aida, y à pesar del anuncio se cantó Hugonotes. El lunes se anunció la Borgia, suspendiéndose en el preciso momento que nos apeábamos del coche para entrar en nuestro gracioso, por no decir bufo coliseo. Por más que quisimos indagar nada supimos hasta ayer, resultando, segun de público se dice, que había mediado algun disgusto entre la Empresa y uno de los artistas; de modo, que en lo sucesivo nos abstendremos de decir la ópera que se canta hasta tanto que la hayan empezado, y aún así no estaremos seguros de llegar al

En 18 dias se han dado 5 Ugonotes, 1 Faust, 1 Puritanos y 2 Aidas; de modo que han transcurrido la mitad de los que ha de durar la temporada, y solo se han dado 9 funciones; ide qué modo cumplirá la Empresa sus compromisos para dar las 15 restantes? teniendo en cuenta que los viernes no se funciona.

Anoche se cantó por segunda vez Aida, en donde la Singer se colocó á gran altura, alcanzando muchos aplausos con Cappelletti y Pignalosa.

En el Teatro de la Princesa se ha dado un concierto musical, en que el Capitan Voyer dejó bien sentada su reputacion de excelente pianista, ejecutando varias piezas con mucha precision y agilidad, dejando acreditada la ya reputada casa de Gassó y C.

En Apolo se están dando los Mosqueteros grises y Bocaccio, que les dan muy buenas entradas.

Tiene el gusto de despedirse de V. hasta la inmediata, su siempre afectisimo s s. q. s. m. b.-M.

Zaragoza 19 marzo.

Alguien se comió, Sr. Director, un párrafo de mi última correspondencia, en el cual dedicaba justos elogios al barítono catalan Sr. Aragó, por lo bien que cantó el papel de Conde de Luna en 11 Trovatore. Espero que hoy aparecerán estas líneas, siquiera para hacer constar que este pobre cóMICO escribe sin olvidar á ninguno de los artistas de quienes hay que hacer mencion, y el Sr. Aragó precisamente fué uno de los que mejor se portaron en nuestro teatro Principal

cuando se cantó la ópera de Verdi.

He asistido á la representacion de La Favorita por la señora Castiglioni y los Sres. Runcio, Aragó y Sbordoni. El público tuvo ocasiones de aplaudir á los citados artistas que salieron airosos de su cometido. La Sra. Castiglioni tiene excelentes facultades y cantó muy bien el papel de Leonora, distinguiéndose en el duo del primer acto, en la cavatina del tercero y en el gran duo final, cuya pieza valló entusiastas aplausos á dicha artista y al tenor Sr. Runcio, que habia ya entusiasmado en las principales escenas de la ópera, especialmente en la romanza Spioto gentil, que fué cantada con mucha inteligencia. Aragó es un excelente barítono, y en el papel de Rey Alfonso obtuvo una ovacion continua y en verdad, muy merecida, porque lo canta con exquisito gusto esmeradoestilo. El bajo Sr. Sbordoni dió mucho realce á la parte de P. Baltasar, que se presta para su sonora voz.

Anoche se cantó L' Africana, y si bien en conjunto el desempeño no pasó de regular (pues es una obra complicada y que ofrece más dificultades que otras de repertorio), individualmente merecen aplauso la Sra. Castiglioni, que hizo bien el papel de protagonista, Runcio, Shordoni, Gnaccarini, Jordan y Campins. En mi prúxima carta me ocuparé detenidamente de esta ópera, porque quiero oir otra represeniacion. Aprovecho, no obstante, este momento para decir que la Sra. Castiglioni sabia bien su parte de ia cual cantó algunos números con buen gusto, por lo que fué aplaudida, y que el barítono Sr. Gnaccarini le está muy bien el papel de Nelusko. Debo asimismo dedicar un síncero aplauso al maestro Tolosa, que concertó, este spartito con mucho aciere, contando con pocos elementos.

Se ha repetido Ernani, cantado por el nuevo tenor Octaviani Lazaro, que tiene muy buena voz y no carece de talento, habiendo sido muy aplaudido. En dicha representacion tomaron tambien parte el Sr. Aragó y el bajo señor

Jordan que se lució en el papel de Silva.

A propósito del bajo Jordan, debo decir que ha obtenido un éxito completo desempeñando el Metisotfeles de la ópera Faust, habiéndose visto obligado á repetir la serenata del cuarto acto.—Un cómico.

CRÓNICA.

La primera representacion de la ópera Fra-Diavolo en el teatro del Circo, se efectuará mañana por la tarde, á fin de que el numeroso público que asiste con preferencia á las funciones de los dias festivos, vea que la empresa hace esfuerzos para corresponder al constante favor de los concurrentes. En la expresada ópera desempeñará el Sr. Maurelli el papel de protagonista y la parte de Zerlina se ha confiado á la jóven tiple señorita Adela Gasull. Además, cantarán sus respectivos papeles la Sra. Cescati, los Sres. Bachs, Saprisa y Nadal. La empresa ha contratado una compañía de baile para esta ópera y para la de espectáculo Los Hugonotes que cantarán la Lorenzini-Gianoli, el tenor Fattorini y el distinguido primer bajo Sr. Paoletti.

** En Alicante alcanza mucho éxito la compañía dramática á cuyo frente se hallan el primer actor senor Cepillo y el gracioso D. Felipe Carsi, que funciona en el teatro Principal. Por cartas particulares sabemos que en primavera habrá en dicho coliseo compañía de

ópera.

** Ha regresado á esta capital el conocido barítono Sr. Prous, que formaba parte de la compañía lírica italiana del teatro de Tortosa, la cual ha terminado sus compromisos.

En el teatro Imperial de Lóndres ha llamado la atencion una cantatriz ciega, de quince años, jóven gentil que canta maravillosamente de oido, y que se mueve en la escena con sorprendente despejo.

** Pasado mañana tendrá lugar en el teatro Romea una funcion extraordinaria á beneficio del apuntador D. Francisco Comas, poniéndose en escena por primera vez en esta temporada el aplaudido drama catalan La Dida, dirigido por el primer actor y director D. Leon Fontova, y el divertido cuadro de costumbres Los tres toms.

Sabemos que el Sr. Comas tiene grandes simpatías:

le auguramos, pues, un buen beneficio.

** La aplaudida compañía italiana del eminente actor Sr. Rossi, está contratada por la empresa del teatro de la Comedia de Madrid para actuar desde el

domingo de Páscua de Resurreccion.

Con motivo de la próxima llegada de la compañia dramática castellana de Madrid que dirige el eminente actor Sr. Vico, la cual debe ocupar el lugar de la compañía que actualmente funciona en el teatro Romea, parece que la seccion catalana sufrirá una descomposicion, dando por resultado la formacion de una compañía que, segun parece, funcionará en el teatro Español durante toda la próxima primavera.

Entre los artistas que actuarán en el Español, hay las actrices Sras. Pallardó, Fontova y Palá, y los Sres. Fontova, Soler, Goula, Virgili y Pigrau.

Al mismo tiempo parece que la empresa cuenta con varias obras para estrenar, debidas á reputados

escritores.

** Ha sido contratada por la empresa del Gran teatro del Liceo la aplaudida tiple D a Carolina Cepeda, que formará parte de la compañía de ópera que durante la temporada de primavera actuará en dicho teatro. Además volveremos á oir en el gran coliseo á los Sres. Barbaccini, Engel, Moretti, Vidal y David. Tambien están escrituradas las Sras. Galii-Marie, Pozzoni y Treves.

Háblase de la venida del divo Masini, pero esta noti-

cia necesita confirmacion.

** Se nos asegura que es ya cosa resuelta que durante la temporada de Páscua á Páscua funcione en el teatro Principal de Palma de Mallorca una compañía dedeclamacion que estará dirigida por los primeros actores D. Vicente Miquel y E. Antonio Hernandez, y de la que formarán parte las Sras. Parreño, Perez (doña Clotilde), Muntal y Antigas, y los Sres. Bonaplata, Fuentes, Alba, Tressols y otros.

Durante la actual Cuaresma se habrán cantado en el favorecido teatro del Circo once óperas distintas, con la particularidad de que el público habrá podido oir música de Verdi, Auber, Gounod, Meyer-

beer, Bellini, Petrella y Donizetti.

No es, pues, extraño que se vean muy concurridas

las funciones.

Respecto á la nueva temporada de primavera en dicho teatro, sabemos que correrá la empresa á cargo exclusivamente de D. Juan Perelló, quien se ocupa en organizar la compañía que ha de actuar, y que, como ahora, dará funciones de ópera italiana. La nueva temporada empezará el dia de Páscua y terminará el dia 2 del próximo junio.

No seria extraño que, además de los artistas que formarán los dos cuartetos, nos presentára el Sr Perelló, en representaciones extraordinarias, alguna notabili-

dad artística.

** Se habia dicho que la compañía de ópera que se halla en el teatro Fortuny, de Reus, terminaria las funciones mañana; pero, lejos de confirmarse esta noticia, sabemos por telégrama que acabamos de recibir de uno de los principales artistas, que la temporada llegará á su término, ó sea al dia 6 de abril próximo. Si bien es cierto que el público filarmónico de aquella ciudad no acude á los espectáculos á pesar del éxito de las óperas que se cantan, la empresa desea cumplir todos sus compromisos. Nos extrañaria el retraimento del público reusense si solo tuviésemos en cuenta el mérito de la mayor parte de los cantantes que en otras ciudades han logrado atraer mucha concurrencia; más nuestra extrañeza desaparece, desde el momento que sabemos que está abierto el teatro Principal de aquella ciudad, donde se representa el drama sacro La Pasion que produce muy buenas entradas.

El público de Reus está demostrando en esta ocasion

que no es aficionado á la buena música.

** La empresa del teatro Metropolitan Opera-House, de Nueva-York, cerró su balance con un déficit de 250,000 duros. Los principales acciodistas, que parece preveian el desastre, como son muy ricos, no se arredran por eso; pero se dice que el empresario Albey será sustituido por M. Gye, propietario del teatro Covent-Garden, de Londres, y por el tenor Campanini.

** Dice El Figaro de París, llegado ayer: «Gounod no habia oido aun á Gayarre, por habérselo impedido los últimos ensayos de Sapho. Parisis condujo ayer al gran artista á casa del ilustre maestro. Cambiados mútuamente los deberes de cortesía, y cual cosa convenida, sentóse Gounod al piano y ejecutó la cavatina de Faust, Salve Dimora casta e pura, que Gayarre cantó con sublime arte. ¿Es preciso añadir que el acompañante y el virtuose se admiraron mútuamente?

Pero el encanto de Gounod llegó al colmo despues del Ave María, que expontáneamente cantó Gayarre con este admirable sentimiento de cuyos matices solo él posee el secreto. El autor, con las lágrimas en los ojos y en nu estado de completo entusiasmo, abrazó al artista con efusion.»

El número undécimo de la importante revista económica El Comercio Ibérico, que dirige el redactor de El Progreso, Sr. Gamiz Soldado, y el inspirado poeta Sr. Arechavala, publica interesantes artículos de los Sres. Figuerola, Fernandez y Gonzalez, Cañizares, Garcia-Vao, Francos, Martin Rey, Lopez Calvo. Lafuente, Montero y Dominguez Lara.

En la redaccion de El Comercio Ibérico, Escorial, 4, Madrid, continúan recibiéndose adhesiones para el Congreso hispano portugués de contabilidad

ADMINISTRACION

Imp. Suc. de N. Ramirez y C.ª, pasaje Escudillers, 4.

- 40 -

ses, abundaban en dichas obras, siendo éste, quizá, el aliciente que más atraia al público. Así, pues, danzas y motivos de bailetes, coplillas ligeras y de ritmo algo vulgar, declamacion enérgica, muy acentuada y de carácter más adecuado á la tragedia, que al canto lírico: tales son los principales elementos de la ópera que Lully fundó en Francia. No se necesitaba tanto para cautivar la brillante corte del rey-sol y al público, á quien daba el tono y á quien imponia sus

gustos. En cuanto á la instrumentacion de Lully, se limita generalmente á un bajo contínuo, escasísimo en modulaciones, y que se ejecutaba en el clave. En ciertos casos, este bajo era reemplazado por dos partes de violin, y ménos á menudo por dos flautas, ó dos oboes, ó dos trompetas. Todo ello, como se vé, no pasa de formar una orquesta asaz pobre y en todo caso muy inferior (al ménos en lo que á las masas instrumentales concierne), á la de Monteverde y de los primeros compositores de ópera italianos. De consiguiente, en ello no hay progreso alguno; pero en cambio, lo habia en las formas del acompañamiento instrumental, que ya es más independiente del canto y que sigue su marcha con ménos servilismo. Los ritornelos y las entradas de instrumentos, llamadas: preludios, son tambien más frecuentes. Finalmente (y aqui el compositor francés se mostró decididamente innovador), Lully compuso, para cada una de sus óperas, introducciones instrumentales más desarrolladas, que denominó: Oberturas, y que obtuvieron tal aprobacion, que se popularizaron hasta en Italia donde, durante luengo tiempo y hasta en los últimos años de Scarlatti, fué casi ley adaptarla á las óperas de los compositores italianos.

Aun cuando estas piezas instrumentales nos ofrezcan un interés particular tanto por la novedad de la forma, como por su estilo que, en ciertos casos, recuerda, por lo patético, el estilo de Haendel, no debemos formar muy elevada opinion de su mérito. En realidad, no eran más que preludios algo desarrollados y escritos para una parte de violin y un clave; los más largos no pasan de treinta á cuarenta compases, con una ó dos repeticiones. Empero, si únicamente hemos de ver aqui un gérmen que habia menester cierto tiempo para su fecundacion, no por ello deja de ser positivo que la

- 37 -

batado la muerte bruscamente á sus trabajos, en 1687, á los 54 años de edad.

Cortesano hasta la bajeza ante los grandes, cuya proteccion podia servir á sus designios, era Lully insolente y hasta brutal con sus iguales y sus inferiores. El crédito de que gozaba en la Córte le daba una autoridad de que á menudo abusó para perder ó para humillar á quien intentaba resistirle. Envidioso, á más no poder, de todo artista cuyo genio pudiese llamar la atencion del rey, empleaba todos los medios, incluso los más odiosos, para alejarle. Verdadero tirano de sus actores y de los músicos de su orquesta, le aconteció, más de una vez, agarrar los instrumentos de algunos, durante la ejecucion de una pieza, y rompérselos sobre las espaldas. Sus groserías excedian, á veces, de todo límite, llegando hasta á atacar la persona del gran rey. Así, en una de las diversiones de la Córte, impacientado el monarca por la duracion de los preparativos, hizo que le dijesen que se fastidiaba de tanto esperar; y Lully, convencido de que su valer era indispensable, contestó al gentil-hombre que le hablaba en nombre del soberano: «Dueño es el rey de hacer cuanto gus-

te, y de fastidiarse cuanto le plazca » Empero, cuando se trataba de recuperar el agrado del monarca, de reconquistar un favor que parecia entibiarse, aquel mismo hombre que, en el arrebato de su orgullo, se permitia los más impertinentes ex-abruptos, no se ruborizaba de descender hasta las más bajas complacencias. Un dia, entre otros, en que el rey, al parecer, le trataba con ménos benevolencia que de costumbre, queriendo á toda costa congraciarse de nuevo, se encargó del papel de Pourceaugnac, en la comedia de Molière, exagerando el personaje hasta el extremo que, en la escena en que los médicos y los boticarios persiguen al héroe de la pieza, se lanzó desde las tablas, cayendo sobre el clave de la orquesta, que hizo mil añicos. Pero lo más singular de esta aventura es que le valió la plaza de secretario del rey, destino que codiciaba desde

hacia largo tiempo. Compréndese que, con un carácter á la vez tan bajo y tan altanero, hubo de crearse Lully gran número de enemigos, quienes, directa ó indirectamente, no desperdiciaban ocasion de zaherirle; más ni sarcasmos, ni cábalas lograron conmo-

RIVISTA TEATRALE MELODRAMMATICA

PERIÓDICO ARTÍSTICO QUE SE PUBLICA EN MILAN POR LA AGENCIA TEATRAL DEL SR. F. VIANELLI.

Corresponsal y representante en Barcelona: D. Luis Zagri, calle de Córtes, n.º 256, 3.º á quien podrán dirigirse todos los autores, artistas y empresarios.

VINO CHIANTI

DE LA GRAN CASA DEL

CAV. PASQUALE CIANFANELLI

DE LIVORNO

Representante en España

D. LUIS ZAGRI

Calle de Cortes, núm. 256, piso 3. -BARCELONA. PRECIOS.

Botella, 17 reales. Media botella, 8 reales y medio.

IONE ENOFILA D'ASTI. SOCIEDAD VINICOLA DEL PIEMONTE.

Representante en Barcelona,

LUIS ZAGRI.

Cortes (Gran vía), 256, piso 3.º Entre la Rambla de Cataluña y el Paseo de Gracia.

SE HACEN EXPEDICIONES A PROVINCIAS.

CLASE DE VINOS Y PRECIOS Á DOMICILIO.

Vino Barolo.

Id. Nebbiolo.

Id. Barbera.

Tomando 12 botellas ó más, se hace 12 % de descuento.

ALFOMBRAS Y ESTERAS.

GRAN SURTIDO.

Especialidad en el corte y colocacion de las mismas.

GERVASIO AMAT,

calle de Archs, número 1, Barcelona

Hules de grandes tamaños para buques, salones, et-cétera; cepillos-novedad, felpillas, etc., etc.

CARPINTERÍA

DE RICARDO MAGDALENA É ISIDRO OBIOLS.

Rambla de Cataluña, 61.

Especialidad en butacas para teatro.

PIROTÉCNICO.

Torrente de la Olla, 6 y 7, Gracia.

A LAS EMPRESAS DE TEATROS.

Se vende el decorado, vestuario y atrezzo de la comedia de mágia LA REDOMA ENCANTADA, todo completamente renovado y restaurado.

Los objetos mencionados han llamado la atencion del público en los teatros de Barcelona y Valencia, donde últimamente se ha representado la expresada obra.

Para detalles, dirigirse á D. E. Martinez, director del Centro de Suscriciones, establecido en Valencia, Ballesteros, 9.

EL SIGLO

Canuda, 6.-BARCELONA.-Bot, 25. Suscriciones y Comisiones bibliográficas, á cargo de ALFREDO PALLARDÓ GUILLOT.

Libros de lance, encuadernaciones, etc., papeleria, etc., tipo-litografia, facturas, programas, memorandums.

que reunen la ventaja, sobre otra clase de habitaciones, de ser completamente indepen-dientes. – Precios económicos. – Casa situada en el mejor punto de Barcelona, Plaza del Tea-tro, núm 3.

Dirigirse al Sr. Simonetti, que habita en el piso 4.º de la propia casa.

PELUQUERÍA

DE P. PONS Y PONSETÍ

Mendizabal, 6, Barcelona. Gran surtido de pelucas y postizos para teatros.

FABRICA DE TEJIDOS

de punto de seda, lana y algodon, de ENRIQUE BEATI, Corso Vittorio Emmanuele y angolo Via di S. Paolo, núm. 1, MILANO.—Especialidad en mallas, pantalones y medias de todos colores, para artistas de teatro.

AGUSTIN Y ANTONIO VINALS, ADORNISTAS.

Direcctores de entoldados, mueblistas de teatros y constructores de arañas de cristal.

Ronda San Antonio, 71, principal y bajos.

PIANOS

R. QUERALT,

Rambla de S. José (Flores), 35, 1.º entrada Cármen, 3.

Venta, alquiler,

Representante de la casa editorial Tito di Gio. Ricordi, de Milan

DE MARTIN PLANA.

Calle de Vergara, núm. 1, Barcelona.

Representacion de los pianos Lipp & Sohn y también de los armoniums Debain.

DIRIGIDA POR LA CÉLEBRE ARTISTA

SIGNORA ISABELLA GALLETTI,

ESTABLECIDA EN MILAN, VIA CORSO VENEZIA, NÚMERO 93, PISO 1.º

Las clases están abiertas desde octubre.

cambio, reparacion y afinacion.

DE J. FERRER DE CLIMENT.

Calle Xuclá, 15, 2.º-BARCELONA.

Las Empresas de ópera pueden dirigir á esta casa sus demandas de partituras y música de orquesta.

Especialidad en servicio de Teatros, luz Drumont y demás accesorios.

ESCUDILLERS, 6.

NOVEDAD, ELEGANCIA Y ECONOMIA.

TRAJES COMPLETOS

confeccionados en DOCE horas.

- 38 -

ver el crédito de que gozaba junto al rey, ni el alta posicion que en la Córte ocupaba; y cuando murió, dejando una fortuna evaluada en más de seiscientas mil libras, honróse su memoria con un soberbio mausoleo y con los más lisonjeros epitafios.

Dejemos, empero, al hombre, para ocuparnos del músico, y veamos cómo componia sus óperas, segun refiere Fetis:

«Habíase asociado con Quinault mediante un contrato que obligaba al poeta á presentarle anualmente un libreto de ópera, por cuatro mil libras. Quinault formaba lso planes de varias óperas y los presentaba al rey, quien elegia uno de ellos. Hecha esta eleccion, enterábase Lully del asunto y del plan, y componia la música de los bailetes y de la sinfonía, mientras el poeta ponia en verso la obra. Cuando Quinault habia terminado su trabajo, lo leía á la Academia y hacia las correcciones que le indicaban; pero á Lully los pareceres de la Academia le tenian sin cuidado. Corregia, hacia las supresiones que juzgaba necesarias para su música, y Quinault se veia precisado á retocar su versificacion. Si Lully quedaba satisfecho del poema, componia el canto y el bajo de las escenas, en el orden en que éstas figuraban en la pieza, y entregaba enseguida los borradores á sus discípulos Lalouette y Colasse, para que escribiesen las partes de orquesta, á sus indicaciones, especie de trabajo que no le agradaba hacer y que le era algo dificil Para comprender lo dicho, no debe olvidarse que, en tiempo de Lully, aun no se habia aprendido á dar á la instrumentacion esas formas variadas y pintorescas que hoy le enriquecen, y los violines y los oboes no hacian más que seguir á las voces, interpolando algunos adornos. Miéntras Lully vivió, su genio fué suficiente para dar á la Opera un interés siempre sostenido y para atraer á la muchedumbre....»

Si Lully no hubiese introducido alguna innovacion en la música dramática, si se hubiese limitado á cortar óperas francesas sobre el patron de las óperas italianas de su época, es seguro que no habria adquirido en Francia una popularidad tan grande, ó cuando ménos, ésta no habria sido de tan larga duracion. Ahora bien, si durante un siglo entero los franceses no quisieron oir más música que la de su Bautista, fué porque reconocieron en ella, mucho más que en otra - 39 -

cualquiera, las cualidades que en Francia se aprecian, particularmente en las obras de imaginacion. Estas cualidades, que son, ante todo, la verdad y la claridad, se encuentran efectivamente en grado relativamente elevado en las óperas de Lully, quien, esmerándose en traducir, con la mayor fidelidad posible, al lenguaje musical la declamacion hablada, leia y releia con atencion el texto, lo declamaba en alta voz, y cuando se habia hecho debido cargo de la conveniente acentuacion, se sentaba al clave para componer. Así, pues, inspirándose del sentimiento dramático, que poseia en sumo grado, llegó á cierta verdad de expresion musicalque, aun cuando al gotrivial, puesto que se atenia mayormente al sentido de las palabras y carecia del sentimiento estético que habria realzado su belleza, no dejaba de ser un progreso real hácia

un estado mas perfeccionado. De consiguiente, si queremos formarnos una idea exacta delestilo del fundador de la ópera francesa, debemos representára oslo como casi exclusivamente declamatorio; tanto es así, que sus óperas, para ser debidamente ejecutadas, más bien exigen actores, que cantantes; y la célebre Le Rochais, formada en la escuela de Lully, más merece el dictado de trágica, que de cantatriz. Esto fué lo que dió á la ópera francesa el carácter que debia conservar largo tiempo, á pesar de los sarcasmos de que fué objeto de parte de los partidarios de la música italiana, más melodiosa sin duda alguna. Dando á la ópera francesa este carácter declamatorio, Lully, sin sospecuarlo tal vez, preparaba el terreno sobre el que, un siglo más adelante y gracias á la reforma de Gluck, debia realizarse la reconciliacion de los dos principios opuestos que, en Francia y en Italia, servian de base á la música dramática. Así, bajo este punto de vista, podemos considerar á Lully como precursor de Gluck.

Otra causa del éxito que, desde luego, obtuvieron las óperas de Lully fué la introduccion de coplillas ó de canciones populares, de ritmo muy acentuado, y hasta de motivos de danza, que recogió por todas partes, ó que imitó felizmente, y de los que supo sacar excelente partido. Casi todos los aires á una ó á dos voces que en sus óperas se encuentran, no reconocen otro origen. Añadamos, por último, que los bailes, género de diversion à que siempre han sido aficionados los france-

